

# LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN

**SERVICE PUBLIC FEDERAL  
DE PROGRAMMATION POLITIQUE SCIENTIFIQUE**  
[C – 2023/30953]

**21 MARS 2023. — Loi permettant l'accès aux archives en vue de la recomposition des familles à la suite des séparations contraintes**

PHILIPPE, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

La Chambre des représentants a adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

**Article 1<sup>er</sup>.** La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.

**Art. 2.** § 1<sup>er</sup>. Aux fins de recomposition de sa propre famille ou de son histoire familiale à la suite de séparations transfrontalières contraintes, ou aux fins de recomposition de sa propre famille ou de son histoire familiale à la suite de séparations contraintes lorsque des documents pertinents sont archivés sur le territoire national, toute personne peut demander à consulter les archives conservées par des autorités publiques ou les organismes publics ou privés qui contiennent des données de tiers à caractère personnel utiles à cette finalité, à la condition que ces archives ne relèvent pas de la compétence des entités fédérées.

Les catégories des données visées sont celles qui servent à établir:

1° un lien de parenté avec des tiers;

2° l'identité de ces tiers qui présentent un lien de parenté avec la personne qui demande à consulter les archives en vue de reconstituer sa famille ou son histoire familiale;

3° les coordonnées de tiers qui présentent un lien de parenté avec la personne qui demande à consulter les archives en vue de reconstituer sa famille ou son histoire familiale;

4° les circonstances de la séparation familiale.

§ 2. La demande comprend:

1° les données d'identification du demandeur, à savoir son nom, ses prénoms, sa signature, sa nationalité, sa date et son lieu de naissance;

2° une motivation et une description circonstanciées de la finalité poursuivie;

3° la date de la demande.

§ 3. L'autorité ou l'organisme visés au paragraphe 1<sup>er</sup> est le responsable du traitement. Celui-ci donne accès aux archives pertinentes si la demande répond valablement à l'une au moins des finalités visées au paragraphe 1<sup>er</sup> et aux exigences du 2e paragraphe. Si des données à caractère personnel qui ne servent manifestement pas la finalité visée au paragraphe 1<sup>er</sup> apparaissent sur un document d'archives, le responsable du traitement permet la consultation d'une copie ou d'un extrait de ce document sur lequel ces données ont été rendues illisibles.

§ 4. Afin de permettre aux personnes identifiées dans les documents d'archives de connaître l'identité de la personne qui les a consultées, pour chaque consultation, le responsable du traitement établit un dossier qui contient:

1° la demande visée au paragraphe 2;

2° l'identité des tiers visés au paragraphe 1<sup>er</sup>, à l'exception de ceux dont les données, en application du paragraphe 3, ont été rendues illisibles;

3° les références des documents consultés; à la demande expresse du demandeur, le dossier peut également contenir les coordonnées de contact de ce dernier.

**PROGRAMMATORISCHE  
FEDERALE OVERHEIDS DIENST WETENSCHAPSBELEID**  
[C – 2023/30953]

**21 MAART 2023. — Wet teneinde toegang te verstrekken tot de archieven, met het oog op het opnieuw samenstellen van gezinnen waarvan de leden tot een scheiding werden gedwongen**

FILIP, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamer van volksvertegenwoordigers heeft aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

**Artikel 1.** Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.

**Art. 2. § 1.** Met het oog op het weer samenstellen van het eigen gezin of van de eigen familiegeschiedenis nadat men wegens een gedwongen scheiding in een ander land terechtkwam, dan wel met het oog op het weer samenstellen van het eigen gezin of van de eigen familiegeschiedenis nadat een gedwongen scheiding plaatsvond wanneer relevante documenten op het nationale grondgebied zijn gearchiveerd, kan eenieder een aanvraag indienen om de archieven die door de overheid of door openbare dan wel private instanties worden bijgehouden te raadplegen indien zij voor dat doel nuttige persoonsgegevens van derden bevatten, mits die archieven niet onder de bevoegdheid van deelstaten vallen.

De beoogde gegevenscategorieën strekken ertoe:

1° een verwantschapsband met derden te bepalen;

2° de identiteit te bepalen van die derden die een verwantschapsband hebben met de persoon die een aanvraag indient om de archieven te raadplegen met het oog op het weer samenstellen van zijn gezin of van zijn familiegeschiedenis;

3° de nadere gegevens te achterhalen van derden die een verwantschapsband hebben met de persoon die een aanvraag indient om de archieven te raadplegen met het oog op het weer samenstellen van zijn gezin of van zijn familiegeschiedenis;

4° de omstandigheden van de gezinsscheiding te achterhalen.

**§ 2. De aanvraag omvat:**

1° de identificatiegegevens van de aanvrager: naam, voornamen, handtekening, nationaliteit, geboortedatum en -plaats;

2° een uitvoerige motivering en beschrijving van het nagestreefde doel;

3° de datum van de aanvraag.

**§ 3. De in § 1 bedoelde overheid of instantie is de verwerkingsverantwoordelijke.** Die verleent toegang tot de relevante archieven indien de aanvraag op geldige wijze beantwoordt aan ten minste een van de in § 1 bedoelde oogmerken en aan de vereisten van § 2. Indien een archiefdocument persoonsgegevens bevat die duidelijk niet tot het doel van § 1 strekken, stelt de verwerkingsverantwoordelijke een kopie van of een uittreksel uit dat document ter raadpleging beschikbaar waarop de gegevens onleesbaar zijn gemaakt.

**§ 4. Opdat de in de archiefdocumenten geïdentificeerde personen kennis kunnen nemen van de identiteit van de raadpleger, stelt de verwerkingsverantwoordelijke bij elke raadpleging een dossier op met:**

1° de in § 2 bedoelde aanvraag;

2° de identiteit van de in § 1 bedoelde derden, met uitzondering van zij van wie de gegevens overeenkomstig § 3 onleesbaar zijn gemaakt;

3° de referenties van de geraadpleegde documenten; op uitdrukkelijk verzoek van de aanvrager kan het dossier ook de contactgegevens van laatstgenoemde bevatten.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'État et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 21 mars 2023.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre de l'Economie et du Travail,  
P.-Y. DERMAGNE

Le Secrétaire d'Etat chargé de la Politique scientifique,  
Th. DERMINE

Scellé du sceau de l'Etat :

Le Ministre de la Justice,

V. VAN QUICKENBORNE

—  
Note

(1) Chambre des représentants

(www. lachambre.be)

Documents: 55 – 2648

Compte rendu intégral: 16 mars 2023

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 21 maart 2023.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Economie en Werk,  
P.-Y. DERMAGNE

De Staatssecretaris belast met Wetenschapsbeleid,  
Th. DERMINE

Met 's Lands zegel gezegeld:

De Minister van Justitie,

V. VAN QUICKENBORNE

—  
Nota

(1) Kamer van Volksvertegenwoordigers

(www. dekamer.be)

Stukken: 55 - 2648

Integraal verslag: 16 maart 2023

## SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C – 2023/30689]

**27 MARS 2023.** — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 13 janvier 2006 fixant le modèle de la demande que les citoyens non belges hors Union européenne qui ont établi leur résidence principale en Belgique doivent introduire auprès de la commune de cette résidence principale s'ils souhaitent être inscrits sur la liste des électeurs dressée en prévision des élections communales

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C – 2023/30689]

**27 MAART 2023.** — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 13 januari 2006 tot vaststelling van het model van de aanvraag die de niet-Belgische burgers buiten de Europese Unie die hun hoofdverblijfplaats in België hebben gevestigd, moeten indienen bij de gemeente van die hoofdverblijfplaats als zij wensen ingeschreven te worden op de kiezerslijst die opgesteld wordt voor de gemeenteraadsverkiezingen

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi électorale communale coordonnée le 4 août 1932, notamment l'article 1<sup>er</sup>ter, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, inséré par la loi du 19 mars 2004 et modifié par la loi du 23 décembre 2005 ;

Vu le décret de l'autorité flamande du 16 juillet 2021 modifiant divers décrets, en ce qui concerne le renforcement de la démocratie locale ;

Vu l'arrêté royal du 13 janvier 2006 fixant le modèle de la demande que les citoyens non belges hors Union européenne qui ont établi leur résidence principale en Belgique doivent introduire auprès de la commune de cette résidence principale s'ils souhaitent être inscrits sur la liste des électeurs dressée en prévision des élections communales ;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 13 décembre 2022 ;

Vu l'accord de la Secrétaire d'Etat au Budget, donné le 17 janvier 2023 ;

Vu l'avis n° 73.041/2 du Conseil d'Etat, donné le 1<sup>er</sup> mars 2023 en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973 ;

Considérant le fait que le vote n'est plus obligatoire lors des élections locales en Région flamande et la nécessité d'adapter le modèle de demande d'inscription sur ce point ;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Intérieur et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le modèle figurant à l'annexe 1<sup>ere</sup> de l'arrêté royal du 13 janvier 2006 fixant le modèle de la demande que les citoyens non belges hors Union européenne qui ont établi leur résidence principale en Belgique doivent introduire auprès de la commune de cette résidence principale s'ils souhaitent être inscrits sur la liste des électeurs dressée en prévision des élections communales, est remplacé par le modèle figurant à l'annexe du présent arrêté.

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de gemeentekieswet, gecoördineerd op 4 augustus 1932, inzonderheid op artikel 1<sup>er</sup>ter, eerste lid, 1<sup>o</sup>, ingevoegd door de wet van 19 maart 2004 en gewijzigd door de wet van 23 december 2005;

Gelet op het decreet van de Vlaamse overheid van 16 juli 2021 tot wijziging van diverse decreten, wat betreft versterking van de lokale democratie;

Gelet op het koninklijk besluit van 13 januari 2006 tot vaststelling van het model van de aanvraag die de niet-Belgische burgers buiten de Europese Unie die hun hoofdverblijfplaats in België hebben gevestigd, moeten indienen bij de gemeente van die hoofdverblijfplaats als zij wensen ingeschreven te worden op de kiezerslijst die opgesteld wordt voor de gemeenteraadsverkiezingen;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 13 december 2022;

Gelet op de akkoordbevinding van de Staatssecretaris voor Begroting, gegeven op 17 januari 2023;

Gelet op het advies nr. 73.041/2 van de Raad van State, gegeven op 1 maart 2023, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2<sup>o</sup>, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Overwegende het feit dat stemmen bij gemeenteraadsverkiezingen in het Vlaamse Gewest niet langer verplicht is en overwegende de noodzaak om het model van de aanvraag op dit punt aan te passen;

Op de voordracht van Onze Minister van Binnenlandse Zaken en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Het model opgenomen in bijlage 1 van het koninklijk besluit van 13 januari 2006 tot vaststelling van het model van de aanvraag die de niet-Belgische burgers buiten de Europese Unie die hun hoofdverblijfplaats in België hebben gevestigd, moeten indienen bij de gemeente van die hoofdverblijfplaats als zij wensen ingeschreven te worden op de kiezerslijst die opgesteld wordt voor de gemeenteraadsverkiezingen, wordt vervangen door het model dat als bijlage bij dit besluit is bijgevoegd.